



CENTADRIIVE

INTELLIGENTE ROLLTORSICHERHEIT



Fernbediente Rolltorsysteme für
Multidrop-Lieferfahrzeuge

B E D I E N U N G S A N L E I T U N G

Sicherheit an erster Stelle

Für Ihre Sicherheit - Um Beschädigung am Fahrzeug, am Rolltor oder an der Centadrive-Einheit zu vermeiden und Personenverletzungen zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass diese Bedienungsanleitung, zusammen mit den Sicherheitsmaßnahmen, vor Benutzung dieser Ausrüstung vollständig gelesen werden.

Es ist ratsam, diese Bedienungsanleitung dort aufzubewahren, wo alle mit der Benutzung des Produkts betrauten Personen sie lesen können, und ein Exemplar dieser Druckschrift ebenfalls jederzeit im Fahrzeug zu haben.

Im Falle von Beschädigung oder Verlust sind weitere Exemplare erhalten Sie bei:

Albert Jagger Limited

Centaur Works
Green Lane
Walsall
West Midlands
WS2 8HG
United Kingdom

t: +44 (0)1922 471000

f: +44 (0)1922 648021

e: sales@centadrive.co.uk

www.centadrive.co.uk

Bei einer Funktionsstörung sofort ausschalten!

Sollte eine Störung der Centadrive-Einheit auftreten, das elektronische Steuergerät (ESG) an der Spritzwand oder Seitenwand ausschalten und das Rolltor deaktivieren (siehe Seite 6). Dies erlaubt manuelle Betätigung des Tors, bis entsprechende Reparaturen erfolgt sind.

Weitere Verwendung könnte zu Personenverletzungen oder weiterer Beschädigung von Fahrzeug, Rolltor oder Centadrive-Einheit führen.

Jede andere Verwendung, oder Änderungen bei Gefahr des Besitzers und kann gefährlich sein. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die aus unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Gerätes werden.

Es ist wichtig, das ESG auszuschalten, bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten an Teilen der Centadrive-Einheit durchgeführt werden.

Reparaturen dürfen nur von einem ausreichend qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Reparaturen und andere Arbeiten durch unqualifizierte Personen können sich als gefährlich erweisen.

Der Hersteller kann für unbefugte Arbeiten und Eingriffe nicht haftbar gemacht werden.

Der Hersteller kann für Schäden durch Nichtbeachtung dieser Warn- und Sicherheitshinweise nicht haftbar gemacht werden.



Sicherheitshinweis

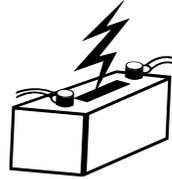
Bitte stellen Sie sicher, dass alle Bediener die Lage aller verfügbaren Schilder vor dem Betrieb von Centadrive kennen, sie lesen und ihre Auswirkungen verstehen.



GEFAHR **Verletzungsrisiko**

Bei Ausrutschen, Stolpern oder Sturz aus Nutzfahrzeugen

Lage an der Innenseite des Rolltors



GEFAHR **Stromschlaggefahr**

Batterie vor allen Wartungs-oder Reparaturarbeiten abklemmen

Lage an Unterseite der Motorabdeckung



GEFAHR **Verlockende Falle Risiko**

Nicht mit den Fingern in die aluminiumextrusionsteil

Lage entlang Aluminiumextrusionsteil



GEFAHR **Schadensrisiko**

Nicht Centadrive zur Ladungssicherung verwendet

Lage entlang Aluminiumextrusionsteil

Sofort ersetzen Abziehbilder, die beschädigt sind, fehlen oder unleserlich!

Weitere Exemplare von:

Albert Jagger Limited, Green Lane, Walsall, West Midlands. WS2 8HG

t: +44 (0) 1922 471000 f: +44 (0) 1922 648021 e: sales@centadrive.co.uk

Bedienung der Centadrive-Einheit

Die Centadrive-Einheit (CDU) betätigt die Hebe- und Senkbewegung eines Trockenfracht-Rolltors, das in der Regel bei Lieferfahrzeugen im Verteilerverkehr vorhanden ist, elektrisch.

Ausgestattet als Neubau oder als Retrofit, Centadrive wurde konzipiert, sicherzustellen Lieferungen sind schneller, sicherer und sicherer zu machen.

Die Einheit wird direkt über die 24V Batterie des Fahrzeugs versorgt und kann über eine Schlüsselfernbedienung, das elektronische Steuergerät (ESG) oder optionale Tasten in der Kabine betätigt werden.

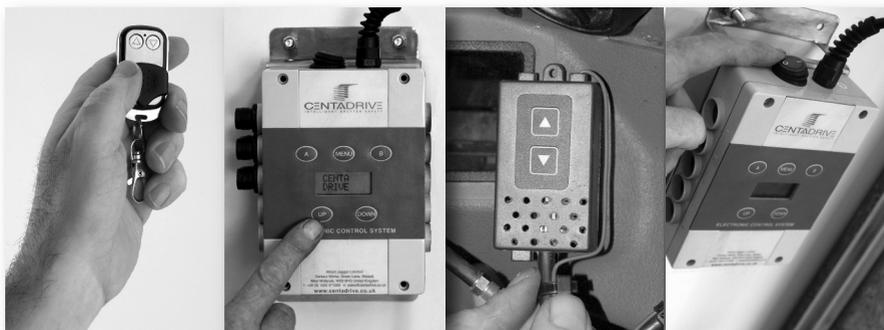
Die einzigartige innovative Konstruktion der Centadrive-Einheit umfasst verschiedene integrierte Sicherheitsfunktionen, die den Fahrer, die Fracht und das Fahrzeug schützen.

Ein akustischer Alarm wird während der Montage in der Kabine eingebaut. Falls der Fahrer dann versucht, mit geöffnetem Rolltor abzufahren, ertönt der Alarm, während das Rolltor automatisch schließt.

Das Rolltor wird überhaupt nicht funktionieren, wenn der Fahrzeugmotor laufen gelassen wird.

Zum Schutz von Fahrer und Fracht erfasst die Klemmschutzfunktion von Centadrive Behinderungen des Tors wie Füße, Hände, Kopf, Pakete usw. und stoppt unverzüglich jegliche Torbewegung. Das Tor fährt dann automatisch hoch, um Entfernen von Behinderungen zu erlauben.

Im unwahrscheinlichen Fall einer CDU-Störung hat das System zwei Optionen, zur manuellen Funktion zurückzukehren: ein interner Freigabemechanismus in Form eines roten Entriegelungshebels am Schlittenmechanismus, falls der Fahrer im Laderaum eingesperrt werden sollte (bei geschlossenem Tor), und einen externen Mechanismus in Form eines abschließbaren versenkbaren T-Griffs. Nach Aktivierung ermöglichen beide Funktionen die manuelle Verwendung der Tür, bis ausreichende Reparaturen von einem entsprechend qualifizierten Techniker durchgeführt worden sind.





Drucktastensteuerung

Zum Öffnen des Rolltors einfach die Tastenabdeckung auf der Fernbedienung aufschieben und die mit **UP** (nach oben) markierte Taste drücken. Falls das Tor während des Liefervorgangs nicht ganz geöffnet sein muss, stoppt ein zweites Drücken der Taste **UP** das Tor auf der gewünschten Höhe. Ein drittes Drücken der Taste **UP** aktiviert dann das Tor, um den vollständigen Hebezyklus durchzuführen, oder alternativ schließt Drücken der Taste **DOWN** (nach unten) das Tor nach erfolgter Lieferung.

Das gleiche Verfahren gilt bei Nutzung des elektronischen Steuergeräts (ESG) und der optionalen Tasten in der Kabine (unten abgebildet).

Sollte der Senkzyklus des Rolltors unterbrochen oder behindert werden, erfasst die Klemmschutzfunktion von Centadrive die Behinderung und stoppt jegliche Torbewegung sofort. Der Alarm in der Kabine ertönt und das Tor fährt dann automatisch hoch, um Entfernen von Behinderungen zu erlauben.

Der Alarm ertönt kontinuierlich, doch nach Beseitigung der Behinderung schließt Drücken der Taste **DOWN** das Tor und setzt den Alarm zurück.



Notentriegelung

Manuelle Rückstellung: externer Not entriegelungs- mechanismus

Bei einer Störung der Centadrive-Einheit (CDU), während der Bediener außerhalb des Fahrzeugs steht, den externen versenkbaren T-Griff (zwei Schlüssel im Lieferumfang) hoch oben an der Außenseite des hinteren Rolltors entriegeln. Die mittlere Taste drücken, damit der Griff herausspringt und sich drehen lässt (siehe Abb. 1). Dies koppelt den Schlitten vom Zahnantriebsriemen ab, angezeigt durch ein leichtes „Zurückfallen“ der oberen Verkleidung. Dies gestattet die manuelle Betätigung des Tors, bis entsprechende Reparaturen erfolgt sind.

Manuelle Rückstellung: interner Not entriegelungs- mechanismus

Bei einer Störung der Centadrive-Einheit (CDU), während der Bediener sich im Fahrzeug befindet, den internen gleitenden Entriegelungshebel (rote Kappe) an der Unterseite des Schlittenmechanismus finden und drücken (siehe Abb. 2). Dies koppelt den Schlitten vom Zahnantriebsriemen ab, angezeigt durch ein leichtes „Zurückfallen“ der oberen

Verkleidung. Dies gestattet die manuelle Betätigung des Tors, bis entsprechende Reparaturen erfolgt sind.

Einrücken von Tor und Schlitten

Zum Einrücken das Tor und den Schlitten in der „geschlossenen“ Position positionieren (Schlitten der Toröffnung am nächsten).

Sicherstellen, dass der externe versenkbare T-Griff in der geschlossenen Position (eingedrückt) und verriegelt ist. Danach die Zähne des Schlittenantriebsrads mit den Zähnen des Antriebsriemens ausrichten. Dazu den Sichtschlitz „A“ (siehe Abb. 3 und 4) an der Unterseite des Schlittenmechanismus verwenden und den M8-Innensechskantschlüssel in Loch „B“ einstecken (siehe Abb. 3 und 4) und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

HINWEIS: DIESER VORGANG KANN BEI VOLLSTÄNDIG GEÖFFNETEM TOR DURCHGEFÜHRT WERDEN, ES IST JEDOCH ICHERZUSTELLEN, DASS DER SCHLITTEN IN DER „OFFENEN“ POSITION IST (AM WEITESTEN VON DER TORÖFFNUNG ENTFERNT).



Notentriegelung



fig. 1



fig. 2

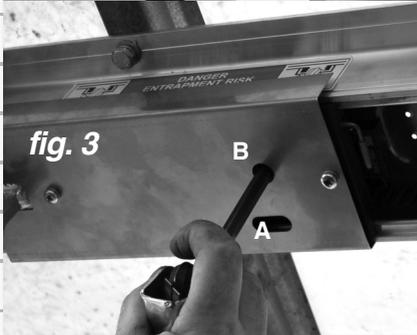


fig. 3

Drücken Sie Freisetzung

Ausrichten Getriebe

Anti-Uhrzeigersinn sie wieder einrasten

Im Falle eines Centadrive Versagen, das Einfangen Operator in der Ladefläche, lokalisieren und Schieben Sie den Schiebeschalter **ENTRIEGLUNGSSHEBEL (ROT KAPPE)** an der Unterseite des Shuttle-Mechanismus gefunden.

Dies koppelt den Schlitten vom Zahn Antriebsriemen ab, dies gestattet die manuelle Betätigung des Tors, bis entsprechende Reparaturen erfolgt sind.

Zum Einrücken das Tor und den Schlitten in der „geschlossenen“ Position positionieren (Schlitten der Toröffnung am nächsten). Sicherstellen, dass der externe versenkbare T-Griff in der geschlossenen Position (eingedrückt) und verriegelt ist. Danach die Zähne des Schlittenantriebsrads mit den Zähnen des Antriebsriemens ausrichten. Dazu den Sichtschlitz „A“ an der Unterseite des Schlittenmechanismus verwenden und den M8-Innensechskantschlüssel in Loch „B“ einstecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein **Klickgeräusch** zu hören ist.

CENTADRIIVE VERSAGEN

fig. 4



Albert Jagger Limited

Centaur Works
Green Lane
Walsall
West Midlands
WS2 8HG
United Kingdom

t: +44 (0)1922 471000 f: +44 (0)1922 648021

e: sales@centadrive.co.uk

www.centadrive.co.uk